



El Paraíso

Elena Castedo - Grupo Editorial Zeta, 1990

La aparición de esta novela, irrumpe en las Letras de Chile y de América con gran resonancia. Su autora, Elena Castedo, nacida en España, educada en Chile, forma una familia en los Estados Unidos, tiene un muy buen matrimonio y un quehacer profesional de acuerdo a sus inclinaciones literarias, con críticas en diarios y revistas. Radicada desde hace algunos años en Mc Lean, Estado de Virginia, alentada por su familia, se lanza en la carrera literaria con esta estupenda novela. En 1986 publicó una obra sobre teatro chileno, sin mayores alcances, pero a partir de 1990, su nombre ocupa las páginas del Time en los Estados Unidos y en Chile alcanza la acogida calurosa del público, y de la crítica. Ignacio Valente dijo en la Revista del Domingo del 25.11.90: "Hace tiempo que no leía una novela Chilena, tan creadora, sutil, cálida, humana, briosa, fresca, delicada y perturbadora como ésta..." A su vez, Editorial Zeta recoge opiniones y las transcribe, como "a la lista de heroínas importantes y notables de la literatura chilena hay que añadir a solita, de la cautivante novela "El paraíso" lo mejor de las literaturas americanas, deliciosa, a la que una se entrega por completo. Satisface en tantos niveles que es difícil identificarlos a todos" Washington, Time.

Con esta obra, Elena Castedo obtiene un premio en un Concurso Nacional del Libro de Los Estados Unidos. La versión original está publicada en Inglés. La traducción al castellano la realiza en Chile, para lo cual se radica en Santiago. Tenía además gran nostalgia

principal: Solita es una niña de 10 años, narra en primera persona, sus impresiones de un mundo al que es trasplantada. Su familia se ve obligada a dejar su tierra natal por razones políticas, anhelante de paz llegan a un país de América que bien podría ser el nuestro. Elena crea un lugar mítico, una finca llamada El Topacio ubicada en las cercanías de "Galmoda". El padre, anhela encontrar un trabajo digno y estable. Invitados por una familia muy rica van al fundo y la niña de ese momento vive situaciones insospechadas. La novela, sin embargo, tiene algo que no se aprecia en las Letras actuales, ofrece a sus personajes la posibilidad de expresarse en su lenguaje típico (peones de la finca, domésticas viejitas y lugareños) se asemeja esta narrativa al criollismo nuestro y al costumbrismo de Hemingway. Por otra parte, hay que dejar claro que no es novela autobiográfica, esto lo dice en forma muy enfática en una entrevista concedida a la periodista del Mercurio, Ana María Larraín. Lo que es efectivo, es que Elena recogió de su entorno, en especial de sus hijos, expresiones que fue guardando en notas, con reflexiones inteligentes que salen a relucir a través de su personaje "Solita". El paraíso es una excelente novela, muy leída, además en nuestro medio, desde que fue recibida de la Dirección de Bibliotecas, Octubre de 1991, no ha dejado de circular, y los lectores con opiniones diversas en el fondo se han sentido muy complacidos con el ingenio de "Solita" personaje encantador que cautiva a todo público. El Paraíso, una obra más que elegir para disfrutar el Verano.

El Paraíso [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El Paraíso [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile